

**MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA**  
**OFICINA DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL**  
**DETALLE DE CONTRATOS DE BIENES Y/O SERVICIOS**

**AÑO: 2004**

| No. CONTRATO | DEPENDENCIA      | SUMINISTRANTE                                     | DETALLE BIEN Y/O SERVICIO                                   | MONTO US\$ | FECHA CONTRATO |
|--------------|------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|------------|----------------|
| MAG 001/2004 | TODAS            | TEXACO CARRIBEAN, INC                             | SUMINISTRO DE COMBUSTIBLE                                   | 162,532.08 | 31/05/2004     |
| MAG 001/2004 | SEDE             | ELEVA, S.A. DE C.V.                               | SERVICIO DE MANTENIMIENTO DE DOS ELEVADORES                 | 4,068.00   | 24/02/2004     |
| MAG 002/2004 | SEDE             | ICOMSA, S.A. DE C.V.                              | SERVICIO DE ENLACE DE INTERNET DEDICADO                     | 8,623.40   | 21/04/2004     |
| MAG 003/2004 | SEDE             | INDUSTRIAS LA CONSTANCIA, S.A. DE C.V.            | SUMINISTRO DE AGUA PURIFICADA                               | 15,404.58  | 11/06/2004     |
| MAG 004/2004 | CENDEPESCA       | MARTA MATILDE FUNES                               | ARRENDAMIENTO CASA OFICINA PESCA-CHALATENANGO               | 720.00     |                |
| MAG 005/2004 | SEDE             | FORMULARIOS STANDARD, S.A. DE C.V.                | SUMINISTRO DE PAPEL CONTINUO                                | 4,572.11   | 21/06/2004     |
| MAG 006/2004 | DGSVA            | SEGURIDAD SALVADOREÑA, S.A. DE C.V.               | SERV. DE VIGIL. PRIV. SANTA ROSA LIMA DEPTO.LA UNION        | 1,800.00   | 30/04/2004     |
| MAG 007/2004 | SEDE             | D'QUISA, S.A. DE C.V.                             | SUMINISTRO DE PAPEL BOND                                    | 35,088.33  | 21/06/2004     |
| MAG 008/2004 | SEDE             | ITR DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.                  | MANTEN.PREV. Y CORRECTIVO DE RELOJES MARCADORES             | 781.35     | 24/06/2004     |
| MAG 009/2004 | OCP-DGSVA        | INCODECO, S.A. DE C.V.                            | REMODO.LAB. REACCION EN CADENA POLIMERAZA Y C. CELULAR      | 15,942.29  |                |
| MAG 010/2004 | SEDE             | LANIER DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.               | MANTENIMIENTO DE 8 FOTOCOPIADORAS, MODELO 5222              | 5,315.20   | 19/05/2004     |
| MAG 011/2004 | SEDE             | VENTAS, SERVICIOS Y REP. EQ. DE COMPUTACION       | MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE 4 FOTOCOPIADORAS                | 2,712.00   | 02/06/2004     |
| MAG 012/2004 | SEDE             | CALTEC, S.A. DE C.V.                              | MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE 1 FOTOCOPIADORAS MINOLTA        | 163.08     | 02/06/2004     |
| MAG 013/2004 | CENDEPESCA-DGSVA | DISAVET, S.A. DE C.V.                             | SUMINISTRO DE ALIMENTOS PARA ANIMALES                       | 86,288.59  | 21/06/2004     |
| MAG 014/2004 | TODAS            | GRUPO Q DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.              | SUMINISTRO DE LLANTAS                                       | 3,677.80   | 24/06/2004     |
| MAG 015/2004 | TODAS            | IMPORTADORA LA TIENDONA, S.A. DE C.V.             | SUMINISTRO DE LLANTAS                                       | 605.00     | 24/06/2004     |
| MAG 016/2004 | TODAS            | R. NUÑEZ S.A. DE C.V.                             | SUMINISTRO DE LLANTAS                                       | 8,325.85   | 24/06/2004     |
| MAG 017/2004 | TODAS            | REPS, S.A. DE C.V.                                | SUMINISTRO DE LLANTAS                                       | 10,627.95  | 24/06/2004     |
| MAG 018/2004 | TODAS            | CENTRO DE SERVICIO DOÑO, S.A. DE C.V.             | SUMINISTRO DE LLANTAS                                       | 30,460.30  | 24/06/2004     |
| MAG 019/2004 | OCP              | AGENCIA DE VIAJES LEMAN'S S.A. DE C.V             | PROMESA VENTA BOLETOS AEREOS ATN/SF-7718-ES                 | 14,600.00  | 20/05/2004     |
| MAG 020/2004 | TODAS            | AIRE CUSCATLAN, S.A. DE C.V.                      | MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECT. DE AIRES ACONDICIONADOS | 4,137.24   | 28/05/2004     |
| MAG 021/2004 | CENDEPESCA       | AMERICAN STAR CORPORATION, S.A. DE C.V.           | 2 MOTORES FUERA DE BORDA Y 4 EQUIPOS DE BUCEO               | 10,726.00  | 29/06/2004     |
| MAG 022/2004 | DGFCR            | TELESIS, S.A. DE C.V.                             | SERV. REP. TRONC. 6 RADIOS PORT Y 2 EST. BASES MOVILES      | 1,507.16   | 06/07/2004     |
| MAG 023/2004 | DGSVA            | SERSAPROSA, S.A. DE C.V.                          | RECOLECCIÓN REMESAS COLECTURIAS DGSVA                       | 896.64     | 28/07/2004     |
| MAG 024/2004 | DGSVA-DGFCR      | GUARDIANES, S.A. DE .V.                           | SERVICIO DE VIGILANCIA PRIV. EN DGSVA-DGFCR                 | 15,288.00  | 30/08/2004     |
| MAG 025/2004 |                  | ANULADO                                           |                                                             |            |                |
| MAG 026/2004 | DGSVA            | JESUS MARTINEZ Y ASOC. S.A. DE C.V. (J.M. TELCOM) | SUMINISTRO E INST. EQUIPO ACTIVO Y CABLEADO LAB. DGSVA      | 10,974.09  | 27/07/2004     |

**MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA**  
**OFICINA DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL**  
**DETALLE DE CONTRATOS DE BIENES Y/O SERVICIOS**

**AÑO: 2004**

| No. CONTRATO | DEPENDENCIA | SUMINISTRANTE                                   | DETALLE BIEN Y/O SERVICIO                                     | MONTO US\$ | FECHA CONTRATO |
|--------------|-------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------|----------------|
| MAG 027/2004 | TODAS       | BETO INTERNACIONAL, S.A. DE C.V.                | SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA                            | 17,844.25  | 27/07/2004     |
| MAG 028/2004 | TODAS       | NOE A. GUILLEN (LIB. Y PAP. NUEVA SAN SALVADOR) | SUMINISTRO DE ART.OFIC.TONER Y TINTAS P/IMP. Y FOTOCOPIADORAS | 24,654.10  | 27/08/2004     |
| MAG 029/2004 | TODAS       | DGP, S.A. DE C.V.                               | SUMIN. DE TONER Y TINTA P/IMPRESORES Y FOTOCOPIADORAS         | 11,047.22  | 27/08/2004     |
| MAG 030/2004 | TODAS       | EQUIPOS ELECTRONICOS VALDES, S.A. DE C.V.       | SUMIN. DE TONER Y TINTA P/IMPRESORES Y FOTOCOPIADORAS         | 8,550.77   | 27/08/2004     |
| MAG 031/2004 | TODAS       | DISEÑO, S.A. DE C.V.                            | SUMINISTRO DE ARTICULOS DE OFICINA                            | 2,950.25   | 27/08/2004     |
| MAG 032/2004 | DGSVA       | AMERICAN STAR CORPORATION, S.A. DE C.V.         | SUMINISTRO DE BANDEJAS P/TRANSPORTE DE POLLITOS               | 1,620.00   |                |
| MAG 033/2004 | DGSVA       | GALSA, S.A. DE C.V.                             | SUMINISTRO DE MICROSCOPIOS BINOCULARES                        | 16,724.00  |                |
| MAG 034/2004 | DGSVA       | DISAVET, S.A. DE C.V.                           | SUMINISTRO DE BIENES Y ACCESORIOS DIVERSOS                    | 29,956.30  | 27/08/2004     |
| MAG 035/2004 | DGSVA       | ICOMSA, S.A. DE C.V.                            | SERVICIO DE RED PRIVADA DE DATOS P/DGSVA (INTERNET)           | 9,982.50   |                |
| MAG 036/2004 | TODAS       | JOSE OSCAR ESPINOZA TORRES                      | MANT. PREVENTIVO MOTOCICLETAS PROPIEDAD DEL MAG               | 14,288.93  | 30/08/2004     |
| MAG 037/2004 | TODAS       | IMPRESSA, S.A. DE C.V.                          | MANT. PREVENTIVO DE VEHICULOS PROPIEDAD DEL MAG               | 17,680.00  | 30/08/2004     |
| MAG 038/2004 | CENDEPESCA  | MARINA INDUSTRIAL, S.A. DEC.V.                  | SUMINISTRO DE QUIPO Y APEROS DE PESCA                         | 29,215.60  | 01/09/2004     |
| MAG 039/2004 | CENDPESCA   | SESCOM, S.A. DE C.V.                            | SUMINISTRO DE MOTORES FUERA DE BONDA 40 HP                    | 22,275.00  | 31/08/2004     |
| MAG 040/2004 | CENDEPESCA  | SEGURSA, S.A. DE C.V.                           | SERV. DE VIGILANCIA PRIV CENDEPESCA PTO.EL TRIUNFO            | 4,800.00   | 31/08/2004     |
| MAG 041/2004 | SEDE        | CENTROAMERICANA PORTER NOVELLI, S.A. DE C.V.    | SERV. APOYO TECN. IMPLM. DE UNA ESTRATEGIA COMUN.MAG          | 12,000.00  | 09/08/2004     |
| MAG 042/2004 | CENDEPESCA  | GRUPO Q DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.            | SUMIN.DE 2 PICK UP 4X2 CAB. SENCILLA P/CENDEPESCA             | 25,000.00  | 13/09/2004     |
| MAG 043/2004 | DGSVA       | DISAVET, S.A. DE C.V.                           | SUM. PRODUCTOS FARMACEUTICOS Y MEDICINA VETERINARIA           | 13,496.00  | 24/09/2004     |
| MAG 044/2004 |             | ANULADO (PROCESO POR CONTRATACION DIRECTA)      |                                                               |            |                |
| MAG 045/2004 | DGSVA       | GUARDIANES, S.A. DE .V.                         | SERV. VIGILANCIAPRIV. EN DGSVA SOYAPANGO Y STA. ANA           | 2,907.00   | 01/10/2004     |
| MAG 046/2004 | CENDEPESCA  | GEVESA, S.A. DE C.V.                            | SUM. 2 PICK UP 4X4 DOBLE CABINA P/LA DGSVA                    | 36,811.68  | 03/12/2004     |
| MAG 047/2004 | DGSVA       | DIDEA, S.A. DE C.V.                             | SUM. 3 VEHICULOS TIPO JEEP PARA LA DGSVA                      | 86,010.00  | 08/12/2004     |
| MAG 048/2004 | DGSVA       | AUTO KIA, S.A. DE C.V.                          | SUM. DE UN MICROBUS TIPO PANEL PARA LA DGSVA                  | 12,900.00  | 06/12/2004     |
| MAG 049/2004 | DGSVA       | ING. MAURICIO CORNEJO LANZA                     | CONSTRUCCION CENTRO DE ACOPIO NUEVA CONCEPCION                | 9,500.00   |                |

**MINISTERIO DE AGRICULTURA Y GANADERIA**  
**OFICINA DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES INSTITUCIONAL**  
**DETALLE DE CONTRATOS SERVICIOS TECNICOS Y PROFESIONALES**

**AÑO: 2004**

| No. CONTRATO    | DEPENDENCIA | SUMINISTRANTE                          | DETALLE BIEN Y/O SERVICIO                                                                                                                      | MONTO US\$ | FECHA CONTRATO |
|-----------------|-------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------|
| ST-MAG-001/2004 | DGSVA       | RENE ALFONSO FLORES HERNANDEZ          | SERVICIOS DE AUDITORIA FISCAL FAES-DGSVA-2003/2004                                                                                             | 6,667.00   | 17/02/2004     |
| ST-MAG-002/2004 | DGSVA       | EMILIO CAMPOS MENDOZA                  | COORDINACION PROCESO ISO/IEC 17025-DGSVA                                                                                                       | 7,500.00   | 15/07/2004     |
| ST-MAG-003/2004 | BFA-OPE     | MURCIA Y MURCIA ASOCIADOS              | SERVICIOS DE AUDITORIA EXT. FIDEAGRO AÑO 2004                                                                                                  | 10,170.00  | 18/08/2004     |
| ST-MAG-004/2004 | DGEA        | IICA                                   | ASIST. TECNICA P/ ELAB. 4 ANALISIS DE RIESGO DE PLAGAS P/ FOLLAJE DE CHIPILIN, FLORES COMESTIBLES DE IZOTE, PACAYA Y CHUFLE                    | 212,000.00 |                |
| ST-MAG-005/2004 | MAG         | CHEVEZ CONSULTORES, S.A. DE C.V.       | MODERNIZACION DEL SISTEMA DE PLANIF. Y SEGUM. INTITUC. Y DE LA CAPAC. DE DIRECCIONAMIENTO ESTRATEGICO DEL MAG                                  | 123,016.32 | 15/11/2004     |
| ST-MAG-006/2004 | MAG         | ING. DIOGENES DE JESUS CHEVEZ GUERRERO | FORM. DE CARPETA TECNICA PARA EL MEJORAMIENTO DE CALLE PPAL. C/SAN JOSE SACARES, HACIA CUMBRES DE SAN JOSE, M/LA PALMA, DEPTO. DE CHALATENANGO | 8,939.50   |                |
| ST-MAG-007/2004 | MAG         | IICA                                   | FORTALEC. DE LA CAPAC. DE ANALISIS Y ASESORIA DEL MAG EN MATERIA DE TRATADOS COMERCIALES AGROPECUARIOS                                         | 70,000.00  |                |
| ST-MAG-008/2004 | DGFCR       | DELOITTE & TOUCHE, S.A. DE C.V.        | AUDITORIA DE CUMP. ESTADOS FINANCIEROS PAES-PERIOD0 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE/2004                                                         | 6,000.00   |                |
| ST-MAG-009/2004 | DGSVA       | ING. MANUEL EMILIO RODRIGUEZ           | INOCUIDAD DE ALIMENTOS                                                                                                                         | 2,200.00   | 28/10/2004     |
| ST-MAG-010/2004 | DGEA        | USDA                                   | APOYO TECNICO Y CAPAC. EN ESTAD. AGROP. INF. DE MERCADO ESTANDARES DE MERCADOS Y ANALISIS AGROECONOMICOS.                                      |            |                |
|                 |             |                                        |                                                                                                                                                |            |                |